

GOBIERNO DE CHILE  
SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD  
Y COMBUSTIBLES

DEPARTAMENTO DE PRODUCTOS

P- 347 /

RECONOCE CERTIFICACIÓN DE ORIGEN  
OTORGADA POR EL LABORATORIO  
EXTRANJERO GASTEC CERTIFICATION B.V.,  
PARA LOS COMPUESTOS DE POLIETILENO  
FABRICADOS POR BP SOLVAY  
POLYETYLENE, QUE SE INDICAN.

RESOLUCIÓN EXENTA N°

0174 /

SANTIAGO, 04 FEB. 2004

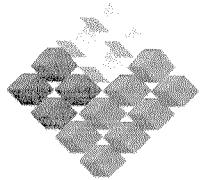
VISTOS

Lo dispuesto en la Ley 18.410, orgánica de esta Superintendencia; la Resolución Exenta SEC N° 527/85, y sus modificaciones, y la Resolución N° 520/96, de la Contraloría General de la República.

CONSIDERANDO

1º Que mediante ingreso N° 7408, de fecha 25/04/2003, el Sr. Yves De Smet d'Olbecke, Representante Legal de Solvay Químicos y Polímeros Ltda., RUT: 77.475.740-6, ubicado en calle Alonso de Córdova N° 2600, Oficina N° 32 A, Vitacura, Santiago, Chile, presentó, en su calidad de representante para Chile del fabricante de tuberías y accesorios de polietileno BP SOLVAY POLYETYLENE, con domicilio en Rue de Ransbeek 310, B-1120, Bruselas, Bélgica, una solicitud de reconocimiento de origen, de los compuestos de polietileno, PE80, marca Eltex Tub 172 y PE100, marca Eltex Tub 125 N2025, certificados por el laboratorio extranjero "GASTEC CERTIFICATION B.V.", bajo la Norma ISO 4437:1997, de acuerdo a lo estipulado en el punto 5, de la Resolución Exenta SEC N° 527/85, y sus modificaciones, para lo cual remite los siguientes antecedentes:

- Declaración ante notario del representante legal de Solvay Químicos y Polímeros Ltda., indicando que es el representante para Chile del fabricante de los compuestos de polietileno.
- Copia notarial de constitución de Solvay Químicos y Polímeros Ltda., sus modificaciones, y el nombramiento del representante legal.
- Copia notarial del RUT de Solvay Químicos y Polímeros Ltda.
- Copia notarial del RUT del representante legal.
- Fichas técnicas de los Polietilenos para fabricación de tubos de gas.
- Folleto del laboratorio independiente Gastec Certification B. V.
- Informe de los resultados de los análisis y/o ensayos efectuados a los polietilenos PE80, marca Eltex Tub 172 y PE100, Marca Eltex Tub 125 N2025, fabricados por BP SOLVAY POLYETYLENE.
- Norma ISO 4437:1997
- Traducción al español del punto 4, de la Norma ISO 4437.



GOBIERNO DE CHILE  
SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD  
Y COMBUSTIBLES

2º Que mediante ingreso N° 16002, de fecha 23/09/2003, el Sr. Yves de Smet d'Olbecke, representante legal de Solvay Químicos y Polímeros Ltda., complementa su solicitud anterior adjuntando los siguientes antecedentes:

- Certificado emitido por GASTEC CERTIFICATION B.V., autenticado en el Consulado de Chile en Bruselas, Bélgica
- Certificado de acreditación de GASTEC CERTIFICATION B.V, autenticado en el Consulado de Chile en Bruselas, Bélgica, en inglés y en holandés.

3º Que mediante ingreso N° 242, de fecha 07/01/2004, el Sr. Yves de Smet d'Olbecke, representante legal de Solvay Químicos y Polímeros Ltda., complementa su solicitud adjuntando traducción en español de los certificados otorgados por el laboratorio extranjero GASTEC CERTIFICATION B.V.

4º Que el certificado de fecha 10/04/2003, emitido por el laboratorio extranjero ya mencionado, acredita que los compuestos cumplen con los requisitos establecidos en la norma ISO 4437:1997, según reportes N°s GD/980601/SE/V, de Octubre de 1998, y GD/990252/SE/V, de Junio de 1999.

5º Que los compuestos antes señalado son materia prima primordial para la fabricación de los tubos y accesorios de polietileno para redes de distribución de combustibles gaseosos.

6º Que la Norma ISO 4437:1997, es similar, en cuanto a los análisis y/o ensayos, a las Normas Chilenas Oficiales NCh2296/1.Of96, y NCh2296/2.Of96, base actual del procedimiento de certificación de los tubos de polietileno para combustibles gaseosos vigente en el país.

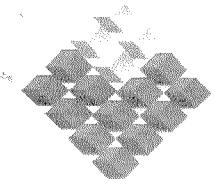
7º Que analizados los antecedentes sobre el particular, se concluye que el certificado otorgado con fecha 10/04/2003, por GASTEC CERTIFICATION B.V., cumple con lo dispuesto en los puntos 2, 3 y 4, del Capítulo I, del PC N° 68/1, de fecha 18/11/96, y lo establecido en el punto 5, de la Resolución Exenta SEC N° 527/85, y sus modificaciones.

### RESUELVO

1º Reconócese el certificado de origen, otorgado con fecha 10/04/2003, por el Laboratorio Extranjero denominado "GASTEC CERTIFICATION B.V" de Holanda, bajo la Norma ISO 4437:1997, para los compuestos de polietileno que se indican en la Tabla I, los cuales son utilizados en la fabricación de tubos y accesorios para redes de distribución de gases combustibles, de acuerdo a lo indicado en la nota 1, del Capítulo I, del PC 68/1, oficializado mediante el Oficio Circular SEC N° 4256/96, y lo dispuesto en el punto 5.4, de la Resolución Exenta SEC N° 527/85 y sus modificaciones.

Tabla I

| Tipo  | Marca               | Informe de ensayos | Fabricante                |
|-------|---------------------|--------------------|---------------------------|
| PE80  | Eltex Tub 172       | GD/980601/SE/V     | BP SOLVAY<br>POLYETHYLENE |
| PE100 | Eltex Tub 125 N2025 | GD/990252/SE/V     | BP SOLVAY<br>POLYETHYLENE |



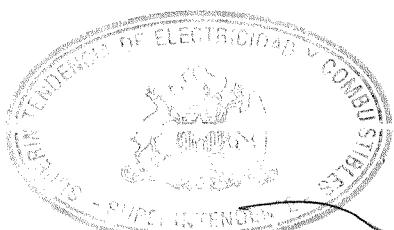
GOBIERNO DE CHILE  
SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD  
Y COMBUSTIBLES

2º No obstante lo anterior, los Laboratorios o Entidades de Certificación autorizados por SEC para certificar tubos y accesorios de polietileno para redes de distribución de combustibles gaseosos, deberán verificar que los compuestos de polietileno indicados en la presente resolución sean fabricados por BP SOLVAY POLYETYLENE. De lo contrario no podrán otorgar el correspondiente certificado de aprobación.

3º La presente resolución sólo es válida con los antecedentes tenidos a la vista por esta Superintendencia; cualquier modificación sobre el particular, deberá ser informada en forma oportuna a SEC por el interesado, para su evaluación.

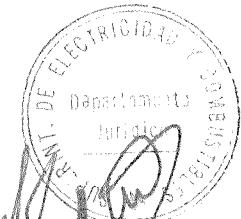
4º La presente resolución entrará en vigencia una vez que ésta haya sido publicada en el Diario Oficial, por cuenta del interesado.

**ANÓTESE, NOTIFIQUESE Y PUBLÍQUESE.**



SERGIO ESPEJO YAKSIC

Superintendente de Electricidad y Combustibles



CE.MG  
W/G/CEA/ECG/JMG/jmg  
Distribución.

- Sres. Solvay Químicos y Polímeros Ltda.  
Alonso de Córdova N° 2600, Oficina 32A Vitacura, Santiago.
- Gastec Certification B.V.  
P.O. Box 137, 7300 AC Apeldoorn, Holanda.
- Diario Oficial.
- Gabinete.
- DIC.
- DNE
- DP (SOLVAYCHILE)
- Of. Partes. ( 7408 )
- Archivo.

Lo que comunico a Ud.  
para su conocimiento  
Saluda atentamente a Ud.

